

# La Voz de Menorca

Número suelto. . . . . 15 céntimos  
Número atrasado. . . . . 20 »

Diario republicano desde su fundación

Año XXX — Número 9168

SUSCRIPCIÓN  
En la Isla, al mes. . . . . Ptas. 2'50  
Resto de España . . . . . » 3'00  
Extranjero, al año . . . . . » 50'00

MAHON, VIERNES 16 DE AGOSTO DE 1935

REDACCION Y ADMINISTRACION  
CALLE FERMIN GALAN, 21

## HORARIOS

### Los bárbaros del Norte derrumbaron el imperio romano; los bárbaros de Etiopía hundirán el fascismo de Mussolini

De « El Pueblo ».

Grave y severa es la afirmación. Pero ella posee un fondo de verdad. La empresa es arriesgada en firme. Si se da el pecho. Los otros también lo darán. Los europeos italianos, los blancos de Etiopía, contra los negros de Abisinia. Mussolini lo arriesga todo. O es una teatralidad— propia de un fascio—o es la vida o muerte del «duce». Con ello arriesga las masas, fortalece a los camisas negras, llena de emoción a los balillas. Y tal vez lubrica el espíritu nacional, para que no decaiga.

¡Qué cosas! tienen que hacer los dictadores para no perder ni el prestigio ni la prestancia! Tienen que aparecer ante la opinión pública como superhombres, como seres predestinados, como hijos de Dios. Y todo lo que no poseen de valor auténtico, de espíritu de fortaleza o de sacrificio, tienen que rellenarlo de aparatosidad y de lucubraciones. Y eso que Mussolini tiene talento. Hay que hacer de tripas corazón. Aparentar lo que no es; presentarse ante los ojos de la opinión nacional como un dios de la política que arrastra grandes masas, porque hace gigantes proyectos y colosales empresas.

Pero los bárbaros africanos nos dan ejemplo. También se reían y se burlaban de aquellos otros de la antigua Germania. Era un pueblo esclavo, servil, sin cultura, que luchaba de manera salvaje y rendía culto a dioses bárbaros y sanguíneos. En cambio, las cohortes romanas, con sus centuriones, sus lábaros y sus consules, paseaban por la faz de Europa su cultura greco-romana y sus lacras de césares capitolinos. ¿Quién había de decir que el prepotente imperio de los césares había de fenecer bajo el estigma de aquellos bárbaros, rubios y sanguinarios, que lanzaban al coliseo para que luchasen con las fieras? ¡Era demasiado señorial, el Senado de Roma, para dejarse dominar por un pueblo de esclavos! ¡Sin embargo!...

Sin embargo, el imperio romano se derrumbó por la embestida de los bárbaros teutones. Nadie conocía a Atila. Pero bastó que ¡Roma abusase de la barbarie de los germanos, como cuenta Tácito, para que las hordas salvajes del Norte venciesen la civilización capitolina de las huestes del Sur.

Ahora puede pasar otra tanto. Mussolini, creyéndose prepotente, quiere flamear el lábaro de los dictadores o del haz romano sobre las desiertas y calcinadas tierras de Etiopía. El derecho de invasión; es el derecho del blanco sobre el negro, civilizado sobre el bárbaro, del fuerte sobre el débil. Mussolini se siente César, es decir pagano, y quiere que las tribus de Etiopía le rindan el tributo de admiración y caudillaje.

Pero no piensa el «duce»—o tal vez lo tiene premeditado—que tras esas tribus africanas, de esos hombres negruzcos que aún poseen la esclavitud y viven en el desierto, puede surgir otro Atila que derrumbe sus fuerzas, que aniquile su po-

derío colonial. Y ¿qué diría Mussolini al pueblo italiano si tal cosa sucediera? ¿Cómo presentarse como dictador, como superhombre, como conductor, como infalible? El pueblo italiano perdería la fé en él. ¿Y qué hay tras figura de Mussolini? Nada. El espectro del fracaso, el hundimiento de la Italia fuerte de hoy.

Las tropas del «duce» poseerán mayores y mejores armas. Pero en una guerra colonial las armas no lo son todo. Un indígena es más fuerte, moral y materialmente, que un invasor. Y más cuando lleva la razón y la justicia. Y más cuando se ve atropellado. Y más cuando ve invadido su suelo, hundida su morada, talado su huerto, derrumbada su heredad. Entonces el indígena se hace héroe bien, y lucha con el heroísmo de una valentía de titán.

En cambio, al invasor todo le es extraño y extrañado. desde el clima al suelo, desde el aire hasta las plantas, desde la luz al agua. Y lo que es fortaleza para el indígena, es pesadumbre y torpeza para el invasor. El uno lucha con las armas de lo conocido. El otro, pelea con el misterio de lo desconocido. Y el indígena ven ce al enemigo—y más cuando el enemigo es de otro continente, de otra raza y de otro meridiano—por la fuerza de la Naturaleza, por el enigma de los imponderables climatológicos naturales.

¿Dónde va Mussolini? No lo sabe. Quiere galvanizar la opinión nacional, pero el tiro le puede salir por la culata. lo que él cree ser su triunfo, puede ser fracaso. Lo que empezó con el fervor de un pueblo, puede terminar con el decaimiento de un régimen. Y entonces, ¿qué hace el «duce»? Al pueblo, sólo se le engaña una vez. Y un dictador sin prestigio, fracasado, es un muñeco de la plebe. El más trágico de todos, porque los entusiasmos de ayer suelen ser las iras más despiadadas a los que de dioses pasan a tiranos.

J. BOR-VELA

## CRONICA DE MADRID

### La concentración, no

(De «El Pueblo».)

Nunca nos han sido simpáticos los profetas; entre otras cosas, porque no son sinceros. Muy pocos creen de buena fé lo que anuncian, y sólo un alarde de vanidad les man tiene en el pedestal de sus ridículos sibilismos.

Por eso no queremos augurar nada concreto. Pero no es lo mismo el augurio que el presentimiento. Y el presentimiento de que la concentración cedista de Octubre no se celebrará, ese sí que podemos exteriorizarlo con la conciencia tranquila.

La sola noticia del acto de Octubre constituía un agravio al pueblo republicano español. Así lo comprendieron también algunos ministros del actual Gobierno, quienes no se recataron de decir a los periodistas amigos que lo más lógico y conveniente en los presentes momentos era oponerse a la concentración con todo el ardor de que pudiese ser capaz un escritor republicano.

A medida que avanzan los días y ofrece el verano nuevos horizontes para la política, se aleja la posibilidad de que se celebre semejante mas carada. Cuando desde la derecha se están forzando los resortes de la legalidad republicana, la afluencia de carlistas y monárquicos, más o menos disfrazados, a la capital de España, representaría un golpe de Estado. Y los ministros adictos al régimen, por su historia y por su convicción, que hay en el gobierno se opondrán con todas sus fuerzas a que, de una manera escandalosa, sea desfigurada o amenazada la República que el pueblo proclamó en un día memorable de paz y de libertad.

La concentración, no. No se celebrará. Si se celebra, será que para entonces, no existirá en España el control republicano; y eso por mucho que se empeñen algunos, es tan difícil, por no decir imposible, que las mismas cábalas que hacen nuestros enemigos sobre la posible destruc-

ción de la democracia española, las hacen sobre la base de que se mantenga la forma de gobierno republicana y se proscriba, como cosa definitiva, el régimen tradicional de nuestros dolores y de nuestras vergüenzas.

La concentración, no. Mitines, invasión de plazas de toros, ocupación de stadiums, bueno. Separadamente, escalonadamente. Pero eso de organizar una marcha fascista, o algo análogo, sobre Madrid, usurpando medios que el pueblo ha dado sólo para que se le gobierne en republicano y en demócrata, de ningún modo.

La emoción popular no su confun de nunca con el artificio de las preparaciones oficiales. Claro que en el caso de que el pueblo esté apasionadamente unido a un acto nacional que se intente celebrar, puede hablarse de emoción de derechos expansivos y de patriótico desbordamiento.

Pero los hombres republicanos que hay en el Gobierno saben que en la concentración de octubre no habría más que odio a la reacción desenfundada y asalto a las fortalezas liberales.

La única concentración que debemos pedir todos los españoles en estos instantes críticos de la vida de la República, es la de los comicios. Con el voto en la mano, la concentración es una prerrogativa ciudadana digna de los pueblos civilizados.

Las elecciones, honradas, justas, amparadas por la neutralidad del poder público, salvarán a España del peligro de que siga llamándose la Compañía de Jesús cerebro y corazón de España.

ARTURO MORI

**CUARTILLAS**  
EN PAQUETES DE KILO AL PRECIO  
DE 1'50  
LAS ENCONTRARA EN LA  
TIPOGRAFIA MAHONESA

## INSPECCION DE TRABAJO DE MENORCA

### DE INTERES PARA LA CLASE PATRONAL

Al objeto de facilitar a todos los industriales y comerciantes sujetos al cumplimiento de las diversas leyes sociales, el conocimiento de los detalles que, dentro de aquéllas, pueden considerarse como de mayor interés e importancia, la Inspección de Trabajo de Menorca considera oportuno facilitar la siguiente nota:

El libro de visitas, obligatorio en todo centro de trabajo, como únicas condiciones para ser utilizable por la Inspección, requiere: estar en blanco, numeradas sus páginas y tener dimensiones de folio a cuarto mayor.

Este libro, estará siempre a disposición del Inspector de Trabajo, y será considerado como documento perteneciente a la Inspección.

Es preceptivo que el libro de visita se halle siempre en el lugar donde se trabaje, ya que la no presentación del mismo en el momento de la visita, hace incurrir al patrono en falta que se sanciona como de obstrucción, la que podrá pensarse con multa hasta 1.000 pesetas, según determinan los artículos 53 y 54 del Reglamento para el servicio de la Inspección, de 23 de junio de 1932.

Ni la ausencia del patrono, ni alguna otra causa de la índole que fuere, podrá justificar el hecho de no presentar el libro al Inspector en el momento de la visita.

Los patronos que careciesen del libro aludido, deberán adquirirlo y presentarlo al Inspector, para su habilitación en la Oficina de la Inspección de Trabajo que radica en el Ayuntamiento.

Es obligatorio, también, en los centros industriales, disponer en sitio visible, y a disposición del personal obrero, un ejemplar del Código de Trabajo y, cuando trabajen mujeres o menores de 18 años, un ejemplar de la Ley de Mujeres y Niños, así como también el Decreto de 15 de agosto de 1927 sobre descanso nocturno de la mujer obrera y el Reglamento de 6 de septiembre del mismo año.

En los establecimientos de comercio, estará colocada en sitio visible, la Ley de la Jornada Mercantil.

En la industria panadera, el Decreto de 3 de abril de 1919, sobre trabajo nocturno en las panaderías, y su Reglamento de 10 de junio del mismo año.

Son también obligatorios para todos los patronos de centros de trabajo en general, ejemplares de bases de trabajo, pactos o contratos que regulen en el gremio a que pertenezca el establecimiento, la jornada, los descansos, etc., registros del personal obrero, y carteles indicadores de las horas de jornada en cada taller.

Estos carteles, que deberán estar permanentemente colocados en sitio visible del establecimiento o en lugar adecuado, contendrán las horas de principio y fin del trabajo, y si este se realiza por equipos, las horas de principio y fin de trabajo de cada equipo y las concedidas para descanso durante la jornada de trabajo no computables en ésta, todo ello conforme a las disposiciones legales, acuerdos de los organismos paritarios o actos legalmente suplementarios, que deberán ser citados en dichos carteles en los que constará también el día libre que corresponda descansar a cada operario, y cuan-

tas particularidades sirvan para dar a conocer al Inspector el modo de ejecutar el trabajo y la distribución de la jornada. Dichos horarios no podrán ser modificados sin dar conocimiento previo al servicio de la Inspección del Trabajo.

El patrono también viene obligado a presentar los certificados de trabajo de todos los obreros del sexo que fueren, menores de 18 años, cuando a ello sea requerido por el Inspector.

También, a los efectos de la inspección y demás requisitos derivados de la misma, se hace preciso que los patronos del ramo de la construcción (albañiles) pasen el correspondiente aviso a esta oficina de cualquier obra o trabajos que emprendieren en lo sucesivo o que en la actualidad se estuviesen llevando a cabo.

Dada a conocer la precedente nota, esta Inspección confía que con la diligencia debida serán atendidos los extremos que en ella se detallan, especialmente por aquellos patronos que se hallasen al margen de los mismos, para facilitar el cumplimiento de los cuales el Inspector atenderá cuantas consultas le sean formuladas sobre asuntos de legislación social, así como recibirá cuantas quejas se crean obligados los obreros a exponer.

Mahón a 15 de agosto de 1935.—  
El Inspector Provincial de Trabajo,  
DIFGO FERNANDEZ

## POSTALILLA

LAGARTO, LAGARTO!

Sabrás, lector, que Saborit, el famoso Saborit, se ha metido a periodista. Claro, que lo mismo pudo haberse metido a buzo, o a constructor de chalecos salvavidas. Pero el caso es que se ha «hecho» periodista y dirige un periódico semanal: «Democracia». Este «Democracia» viene a ser una especie de aquel «Socialista» donde tan regocijantes cosas se escribían.

Abrimos «Democracia». Y tropezamos con un artículo: «No queremos—leemos—violencias. Ni en las manos, ni en las plumas». La polémica periodística ha de ser suave y cortés, correcta y comprensiva. Los malos modos han de eliminarse del periodismo. Sin palabras gruesas. Sin insidias. Sin injurias. No hay que molestar a nadie. La delicadeza ha de ser la norma de nuestra labor diaria en el periódico.

Magnífico. Esa debe ser la ética del periodista. Corrección, cortesía, honradura, dulzura. El periodista solo debe ser amigo de la verdad. De la violencia, no. Se puede matar, no solo privando de la vida a un hombre. Sino también destruyéndole su honra, su crédito, o su prestigio.

Gracias a Dios, que, por fin, hemos hallado en las filas socialistas un hombre de sentimientos humanitarios. Un periodista bueno. Un enamorado de la delicadeza. Miramos la firma: Silverio Castañón.

Pero debajo de la firma, se leía: «Condénado a muerte por los sucesos de Turón».

¡Lagarto, lagarto!

DICK

## Señoras:

Empleando el GAS para cocinar evitarán una de las fatigas más grandes del verano.

Comodidad, limpieza y economía. Le informarán en las Oficinas, PLAZA DE PABLO IGLESIAS 19,



# SERVICIO TELEGRAFICO

DE LA VOZ DE MENORCA  
DE NUESTROS CORRESPONSALES

## TEATRO PRINCIPAL

EL LOCAL MAS FRESCO DE MAHON  
Sábado 7 Agosto 1935. A las 9'45. Domingo a las 4, 6'45 y 9'45  
**Último programa de la temporada de verano**  
PRCGRAMA DOBLE - DOS PELICULAS - DOS EXITOS  
**NEGOCIO ANTE TODO** por Will Rogers y Jetta Goudal.

El precioso asunto dramático *dialogado en español*  
**NOCHES DE NUEVA YORK** por Spencer Tracy, Helen Twelvetrees y Alice Faye.  
**NO DEJEN DE VER ESTE GRANDIOSO PROGRAMA**

Debiendo colocar el nuevo piso de la platea y hacer algunas reformas, el lunes se cerrará este Teatro para reabrirlo por las próximas fiestas de Septiembre, con...

## INFORMACION DEL DIA

### NOTAS CULMINANTES

Madrid 15 a las 16 45.

### Crónica general

El robo de Pamplona  
Siguen las pesquisas  
Las últimas noticias

En Pamplona el juez de instrucción señor García Rodrigo y el comisario de policía señor Belendez realizaron unade tallada inspección ocular en el sitio por donde penetraron los ladrones en la ca tedral y donde robaron el tesoro de aque lla iglesia. Se ha comprobado que en la casa de los porteros existe una puerta que comunica con una capilla de la ca tedral.

También fué inspeccionada la puerta de la «Venta Quemada», próxima esta posada a la carretera de Francia hacia el puerto de Valeta, lugar por donde se su pone que se internaron en Francia los autores del robo.

Se tomó declaración a un testigo llama do Luciano Carelli a quien se hizo venir a Pamplona desde Jaca. Carelli ha negado que tenga parentesco con José Ovidio, dice que únicamente es amigo de la familia. Luciano quedó en liber tad.

La policía que hasta ahora no ha lo grado capturar a los ladrones dice que la fuga de estos se debe a que varios días antes madrileños publicaron sus nombres.

Dicen de Zaragoza que mientras la po licía maniaba que Ovidio no estuvo en dicha ciudad, informes particulares ase guran que sí estuvo y que se enteró de los detalles referentes al tesoro de la Virgen del Pilar, hasta que se le detuvo y se le expulsó por saberse que estaba reclamado por algunos juzgados de Italia con motivo de haber robado en varias iglesias.

En Las Palmas la policía ha practica do un reconocimiento a bordo del vapor «Ciudad de Sevilla» porque se creía po sible que en este buque se hubieran es cado los autores del robo de Pam plo na. La diligencia no dió resultado.

San Sebastián.—El alcalde señor Mar tínez Ubago, arquitecto de Pamplona, dice que desde hace tiempo había ad vertido el peligro de que se cometiera un robo en aquella catedral.

Barcelona.—La policía ha enviado a todas las comisarías de Cataluña una re lación de las joyas robadas en Pam plona.

Madrid 15 a las 23 30

### Política y economía

### Notas del momento

### El Gobierno y los partidos

### Del mundo oficial

Esta noche marchará a Marruecos pa ra posesionarse del mando de aquellas tropas el general Moia.

Han regresado a Madrid el Ministro de Obras Públicas señor Marraco y el de Marina señor Royo Villanova. Este marchará en avión a Sevilla para asistir a la revista naval.

En Barcelona el Decano del Colegio de Abogados señor Roig Bergadá visitó al Presidente del Tribunal de Casación para felicitarle en nombre de los letra dos colegiados por la sentencia dictada que restablece en Cataluña la aplicación del derecho romano.

En auto ha llegado a Madrid el Jefe

del Gobierno seño: Lerroux y ha mar chado directamente a su domicilio.

San Sebastián.—Ha llegado de pa so para Alemania el ex-ministro y hoy al calde de Madrid señor Salazar Alonso. En una conversación con los informa dores de la prensa manifestó que an tes de reanudarse las sesiones del parla mento se reorganizará el gobierno. Se ampliarán las representaciones de los partidos en el gabinete y con este fin se dará entrada en el mismo a represen tantes del partido conservador que acaudi lla el ex ministro don Miguel Maura y de la Liga Catalana, de la que es jefe el señor Cambó. Se cree que los nuevos ministros que ostentarán las susodichas representaciones serán los señores Mau ra, conservador, y Ventosa, regionalista de la Liga.

En breve se reunirá y conferencia rán el jefe del partido radical señor Le rroux y el de la Ceda señor Gil Robles para resolver las diferencias que en va rias provincias han surgido entre los re presentantes de dichas agrupaciones.

Cádiz.—Ha llegado el Ministro de Ma rina señor Royo Villanova.

En la Casa Consistorial se ha dado una recepción en su honor.

Madrid.—En la calle de Embajadores la policía ha detenido a varios significa dos comunistas que estaban relaciona dos con las células de Madrid. En los registros consiguientes efectuados en los domicilios de los detenidos se han en contrado interesante documentación.

Ha sido designado el juez de instrucc ión don José Orgando para que actue como instructor especial en los proce sos por incendio de trenes y de una Se cretaria de la Casa de Canónigos.

En el cementerio de Carabanchel se verificó el entierro del subteniente avia dor don Joaquín Bzrios que murió en un accidente ocurrido en el aeródromo de Los Alcazares, accidente en el que perecieron otros tres tripulantes.

Presidieron el acto las autoridades de aviación y los familiares. Se recibieron varias coronas. Durante la ceremonia voló sobre el cementerio una escuadrilla militar.

En Barcelona el Fiscal denunció al semanario católico «Cataluña Social» por haber publicado un artículo que atacaba al dictador de Alemania señor Hitler.

El concejal socialista del Ayuntamien to de Barcelona señor Soler Janer pre sentó una moción en la que solicita que se permita celebrar cultos en los estable cimientos benéficos, cuando lo solicite algún asilado.

El Secretario del departamento de go bernación de la Generalidad ha remitido un oficio al decanato de los juzgados de instrucción de Barcelona para que se proceda por vía de apremio con el fin de hacer efectivo el cobro de las multas de mil pesetas impuestas a los periódicos «La Noche», «La Publicitat», «Mira dor» y «La Hora».

### Mesa revuelta

### Noticias, sucesos, menudecias

### Informaciones varias

Gerona.—Esta enferma de algún cui dado la que fué un tiempo princesa ru sa Isabel Mediyani, esposa del pintor José María Sert y hermana del ex prin cipe Alexis, muerto víctima de un acci dente de auto. Doña Isabel guarda cama desde el día siguiente al de la desgracia. Aquella noche la pasó al aire libre en el

cementerio de Palamós donde veló e cadáver de Alexis. Desde París ha veni do a visitar a la enferma un famoso mé dico especialista en enfermedades ner viosas.

Ceuta.—Ha marchado a Madrid el general Millán Astray.

Barcelona.—Se han enviado a todas las comisarías de policía de Cataluña sendas relaciones valoradas en tres mi lones de pesetas, relaciones que deta llan las joyas robadas a la baronesa del Tissen.

La Comandancia Militar ha facilitado a la prensa una nota en la que se dice que a consecuencia de un choque de trenes ocurrido en Alora resultaron he ridos un cabo y varios soldados del re gimiento de Santiago que conducían una partida de caballos con destino a Marruecos.

Madrid.—Por considerarse como festivo el día de hoy los centros oficiales están desiertos. Por la tarde cerró el co mercio.

La iglesia de La Paloma celebró la fies ta religiosa de la Virgen su titular. Con currieron muchos fieles, Miss Europa entre ellos. Hubo procesión en el dis trito de La Larina; la manifestación cie rical recorrió aquellas calles presidida por la imagen de la Virgen de La Palo ma, m entras los fanáticos y un público convenientemente apostado y predis puesto aplaudía y vitoreaba. El cuadro de la Virgen estaba adornado con flores, con un manto de Manila e iba sobre una carroza vigilada por guardias de asalto para prevenir cualquier manifes tación que se intentara contra el alcalde ultramontano. No ocurrió ningún inci dente y también en esta parte hizo acto de presencia Miss Europa desde el bal cón de la casa alcaldía del distrito en la carrera de San Francisco.

Sevilla.—El canónigo sevillano don Balbino Santos ha sido ascendido a obispo y destinado a Málaga.

Lisboa.—Durante unos ejercicios de aviación cayó un aparato por haber se tallado dos bombas. Dos oficiales que dieron carbonizados.

## Noticias varias

### ¿COMO SE ENTIENDE LA MORALI DAD!

Con frecuencia se ha dicho y no in fundamento, que en Estados Unidos la gente se casa un día para descasarse al siguiente. A veces los tribunales se nie gan a decretar el divorcio a este o el otro matrimonio mal avenido; pero este mandato no es motivo para descaumar se; la pareja se dirige entonces a la le jana ciudad de Reno, en el Estado de

### EL QUE SE CASO CON OCHENTA MUJERES

Belgrado.—La policía de Bucarest ha logrado detener a Kostantin Manea, de veintiocho años de edad, quien se casó en cinco años con ochenta mujeres. Manea se había gastado una fortuna con las mujeres, y para compensarse de las pérdidas sufridas, se casó con ochenta mujeres para apoderarse de su dinero y abandonarlas.

### EN EL URUGUAY ABORTA UN MO VIMIENTO REVOLUCIONARIO

Montevideo.—El periódico guberna mental «El Pueblo» hace notar en un artículo editorial que el Gobierno del Uruguay ha tenido conocimiento de los preparativos revolucionarios que se pre paraban por los partidos de la oposición.

### LA HUELGA DE MODISTAS EN DALLAS

Berlín, 9.—Comentando las informa ciones de Dallas (Tejas), según las cua les las modistas en huelga «an desnuda do y maltratado en las calles a sus com pañeras esquiroleas, la Prensa alemana dice que se trata de un hecho vergonzo so para la civilización.

El «Voelkischer Beobachter» hace no-

tar especialmente que este incidente que constituye una abominación cultural, ha ocurrido precisamente en un país en el que desde hace varias semanas se ex presa indignación por los sucesos regis trados en Alemania, que no pueden compararse ni de lejos con lo ocurrido allí. «Esto quita a la Prensa norteamer icana el derecho a erigirse en juez sobre lo que sucede en Alemania.»

El órgano católico «Germania» dice que la Prensa sin consciencia emplea pa ra hablar de los alemanes las palabras «hunos» y «bárbaros». «La Prensa—dice —del «más libre y más civilizado pueblo del mundo» debería ahora lanzar un so lo grito de indignación sobre lo ocurrido en Dallas. No lo hemos oído. ¿Es una confesión de que sólo al pueblo alemán se quieren aplicar las reglas de una moral severa mientras se considera que los excesos públicos de violencia barbare son una cosa muy natural cuando se producen en los Estados Unidos?»

La «Berliner Börsen Zeitung» hace notar que probablemente se cubrirá «con un manto de indulgencia» este ca so de abominación y ultraje de la civili zación.

### Niños: Compad MICKEY

Tipografía Mahonesa. Fermín Galán, 21

actores de estos trágicos episodios, había perdido aquel día una parte de su glacial austeridad, Las campanas eran lanzadas a vuelo; una muchedum bre alegre y bulliciosa llenaba los ámbitos de la plaza iluminada por los tibios rayos de un esplén dido sol de septiembre, y se estrujaba en grandes oleadas, bajo el pórtico secular a fin de penetrar cuanto antes en la nave ya casi llena.

Todo el mundo parecía preocuparse poco de la santidad del lugar, porque las conversaciones mez clábanse en confuso murmullo y se hacían nume rosos comentarios acerca de algún fausto suceso extraño al culto, que iba a tener lugar, a juzgar por las muestras.

—Es para las once.  
—Ya veréis como no comienza antes del medio día.

—¿Es cierto que el arzobispo en persona dará la bendición a los novios?

—¿Habéis visto la carroza nupcial?... Ha estado expuesta en casa del fabricante, ayer, todo el día.

—¿Sabéis qué traje llevará la novia?

Súbitamente se oyó un gran rumor y las pesa das puertas de la catedral se abrieron de par en par para dar paso a un lucido cortejo a cuya cabeza marchaba una antigua conocida nuestra, la señora Marquesa de Fouquereuil siempre arrogante a pesar de sus sesenta y dos años, dando el brazo a su yerno Jacobo Ermelin, profundamente conmovido, a pesar del imperio que ejercía sobre sus nervios,

que Luis la había herido y no sin gran pena, invis ible a todos en la sombra, fué arrastrándose con el arma entre los dientes en dirección al grupo for mado por Luis y su hermana sin que ninguno de los asistentes se fijase en ella.

En aquel momento respondía Jacobo al desafío de Luis haciendo un movimiento para lanzarse so bre él:

—¡Miserable!...

—¡Abrid paso!—vociferó Luis.—Dejadme partir ú os mato la doncella.

—¡Inténtalo!—gritó una voz a su lado.

Era la voz de Flavia que surgiendo de la sombra hundió con ademán desesperado la navaja entre los hombros de su amante.

—¡Ah! ¡perra!—aulló el bandido abriendo los brazos y viniendo al suelo pesadamente, herido de muerte.

Ermelin recibió a Pochita en sus brazos mien tras Fouquereuil sostenía a Flavia medio desfalleci da y Rondeau, que no osaba aproximarse, contem plaba de lejos a la pobre niña temblorosa aún de espanto, y murmuraba:

—¡Hija mía!... ¡Era mi hija!...

—¡Hija mía!...—dijo también Fouquereuil.—Us ted, Flavia, es quien nos la ha salvado.

Entonces fué cuando el magistrado se fijó en que la pobre mártir estaba herida, y a una señal suya, Ermelin acudió vivamente mientras la hija de Blanca se arrodillaba a los pies de su hermana.

**Dr. JAIME COMAS**  
MEDICO OCULista  
En Mahón del 10 al 17. Calle Deyá, 24  
Horas de consulta: De 9 a 12 de la mañana y horas convenientes

Noticias de todas partes

**PATRONOS Y OBREROS DE VILLANUEVA DEL DUQUE EXPONEN AL GOBERNADOR DE CORDOBA LA GRAVE SITUACION CREADA POR EL CIERRE DE LAS MINAS**

Cordoba, 9.—Una Comisión de patronos y obreros de Villanueva del Duque ha visitado al gobernador para exponerle la gravísima situación creada con el cierre de las minas y le ha entregado solicitudes para el presidente del Consejo de ministros y para el ministro de la Gobernación solicitando la ayuda económica del Estado para instalar un comedor que proporcione alimentos durante ocho meses a quinientas personas. El gobernador les ha prometido apoyar su petición y realizar la gestión con urgencia.

**SE EMBARGAN CIENTO MIL PESETAS EN TRIGO AL SEÑOR SANCHEZ DALP, EN VIRTUD DE UN EXPEDIENTE INSTADO POR LA COMUNIDAD DE REGANTES DEL GUADALQUIVIR**

Sevilla, 9.—Como consecuencia del expediente de apremio instruido a instancia de la Comunidad de Regantes del valle inferior del Guadalquivir contra don Miguel Sánchez Dalp, por débitos de riegos, se ha procedido al embargo de 1745 quintales métricos de trigo, del depósito de su finca Casa Luenga, valorados en unas 100.000 pesetas.

**LAS INUNDACIONES ENCHINAHAN CAUSADO MAS DE 100 000 VICTIMAS**

Shanghai, 9.—Un comunicado oficial del presidente de la Oficina Nacional de ayuda a los siniestrados por las inundaciones permite darse cuenta de los daños incalculables y de la pérdida de vidas humanas que la crecida del Yang-Tse-Kiang ha producido en la provincia de Hupei, Nganhoei, Kiangsi y Hunan en las que han perecido más de cien mil personas, y, por lo menos, catorce millones están sin albergue.

Las inundaciones han devastado más de cien mil kilómetros cuadrados de país.

Los daños se calculan hasta ahora en unos quinientos millones de dólares mejicanos.

**UN GUARDIA DE LA CIRCULACION DETENIDO Y PROCESADO POR EXTRALIMITARSE EN SUS FUNCIONES Y AGREDIR AL CONDUCTOR DE UN AUTOMOVIL**

Barcelona, 9.—El Juzgado número 6 ha dictado auto de procesamiento contra el guardia de Seguridad Manuel Bahamonde por la agresión de que hizo objeto al señor Fournier cuando iba en su automóvil por la plaza de las Glorias Catalanas. El guardia se insolentó con el paisano cuando éste se excusaba de no haber parado inmediatamente el vehículo a la voz de alto. Como a continuación el guardia hizo objeto de una agre-

# La Voz de Menorca

Redacción y Administración: Fermin Galan, 21

Este diario admite toda clase de anuncios, remitidos, intercalados, etc., etc.



Para encargos: FERMIN GALAN, 21

Si dichos anuncios se han de publicar periódicamente se hacen descuentos sobre los precios de tarifa

sión al señor Fournier, éste ha presentado la correspondiente denuncia.

**DISPARA SOBRE LA GUARDIA CIVIL Y ESTA, A SU VEZ, SOBRE EL, HIRIENDOLE GRAVEMENTE**

Barcelona, 10.—Hallándose una fuerza de la Guardia civil haciendo reconocimiento por la calle Bieerrar, acertó a pasar un individuo, llamado Francisco Collado Garrido, de diecinueve años, el cual, al serle dada la voz de alto salió corriendo, mientras sacaba una pistola y hacia varios disparos contra los guardias. La fuerza pública repelió la agresión, haciendo varios disparos contra Collado, que resultó con heridas en la región glútea y vientre, calificado su estado de gravísimo. Después de curado en el Dispensario, el herido pasó al Hospital.

**MUERE EN EL HOSPITAL DE UN FUERTE ATAQUE DE ALCOHOLISMO**

Sevilla, 9.—Ismael Mayo Marcia, de cincuenta y dos años, promovió un fuerte escándalo en la calle Arrayán, encontrándose en estado de embriaguez. Se le acercó una pareja de guardias, tratando de reducirle, pero Ismael se insolentó con ellos.

Los guardias le llevaron a la Casa de Socorro próxima, donde le aplicaron el amoníaco y después le trasladaron al Hospital, falleciendo a los pocos mo-

mentos de haber ingresado a consecuencia de un coma alcohólico.

**SE ESTRELLA UN AVION CONTRA EL SUELO Y PERECEN EL PILOTO Y CUATRO PASAJEROS**

Worthington (Estado de Minnesota), 12.—Durante la celebración de la feria anual se ha estrellado un avión que volaba a bastante altura pereciendo carbonizados los cuatro pasajeros y el piloto.

**Crédito Mercantil de Menorca**

Descontamos el cupón vencimiento 15 de agosto de 1935, de las DEUDAS AMORTIZABLE 5 por ciento con impuestos.

También descontamos los cupones de otros valores siempre que su importe líquido nos sea conocido

**Banco de Menorca**

Descontamos los cupones vencimiento julio de las Deudas Interior, Exterior y Amortizable cuatro por ciento.

También descontamos los demás cupones de otros valores de vencimiento fijo, siempre que su importe líquido nos sea conocido.

## CASAS RECOMENDADAS

**CASA MURILLO** FUNDADA EN 1869

LA MAXIMA PERFECCION EN RADIO

**Castilla Super 45**

Todas las ondas Se oye el mundo entero

Instrumento musical de alta calidad

7 VALVULAS PESETAS 950

**VEALO Y OIGALO**

21 Y MARGALL, 26 TELEFONO N.º 22

TINTORERIA

**CARMELO CARRERAS**

LAVADOS Y PLANCHADOS EN SEGO EN LA CALLE DE HANNOVER, 26

MAHON

La mejor hoja de afeitar

### IBERIA

Es la que se impone a todas Fabricación española

**TIP MAHONESA**

FERMIN GALAN, 21

SE HACEN TODA CLASE DE TRABAJOS DE IMPRENTA EN NEGRO Y EN COLORES. ESPECIALIDAD EN TRABAJOS COMERCIALES

**LA EQUITATIVA**

Seguros de Vida : Accidentes : Incendios

FUNDACION ROSILLO

¿Desea Ud. un buen seguro? Consulte sin pérdida de tiempo a su Agente en Menorca

L. Catchot Sintés. — Ramírez, 17. — Mahón

1106

PIERRE DECOURCELLE

—¿Está usted herida?—dijo el médico.  
—Sí, pero creo que no es de cuidado—respondió ella.

—En efecto—respondió el doctor examinando la herida;—el cuchillo ha resbalado sobre el hombro.

Entonces Flavia, inclinándose suavemente hacia orge le dijo señalando a Rondeau que permanecía extático ante la joven:

—Señor de Fouquereuil: ¿No hará usted a ese desgraciado la limosna de un beso de su hija?

El magistrado comprendió y dirigiéndose a Pochita que lloraba apoyando su cabeza sobre el hombro de Flavia, le dijo mostrándole a su padre con un ademán:

—Ivona, tienes que pensar en lo que te han salvado. Sin el valor de ese hombre la abnegación de tu hermana habría sido inútil. Dale las gracias.

Pochita levantó lentamente la cabeza y acercándose a Rondeau le dijo con ternura así que estuvo a su lado:

—¡Gracias, señor!

Y en voz muy baja, sin que nadie pudiera oírle, ella que había adivinado la verdadera calidad de aquel hombre tan humilde y turbado en su presencia, balbuceó:

—¡Gracias, padre mío!

Rondeau, que no podía contenerse por más tiempo, dijo con voz ahogada:

—¡Ah! ¡es demasiado!... ¡es demasiado!

LAS DOS GOLFAS

1107

Y abrazando a la niña la besó con verdadero frenesí, después de lo cual, dándose cuenta de la realidad de la situación y consumado el sacrificio que ya se había propuesto hacer, la empujó dulcemente hacia el marido de Blanca y dijo, tratando de aparecer sereno:

—Recobre usted a su hija, señor de Fouquereuil... Yo partiré con la mía

Y al decir esto, pasó al lado de Flavia, que no pudiendo tenerse en pie cayó desfallecida en sus brazos.

Entretanto, Arturo se había acercado al cadáver de Luis y mirando a Flavia compasivo, en su filosofía de bonleva:ier resumió la situación con estas palabras:

—¡Adorar a un hombre por la mañana y matarlo por la noche!... ¡Vaya! ¡Esto sí que nadie me podrá negar que es muy original!

XIX

UN AÑO MAS TARDE

Doce meses han transcurrido desde la terrible escena de que el lector acaba de ser testigo. Nos hallamos en Rennes donde hemos de asistir al desenlace de esta larga y verídica historia.

La antigua catedral, a la sombra de cuyas bóvedas hemos visto arrojarse a la mayor parte de los

o es una marca mas



HIJOS DE J. SINTES

es garantía de calidad